



NIHS – Inclusion Policy v1.0

名古屋国際中学校・高等学校 – インクルージョン方針 v1.0

Mission Statement

NIHS aims to develop caring, innovative and ethical leaders with a frontier spirit who can create a peaceful and sustainable society. Our graduates will have the ability to bridge the gap between international cultures.

NIHS は平和で持続可能な社会を実現するために、フロンティアスピリットを持ち、思いやりと革新的で倫理的なリーダーを育成することを目的としています。また、国際的な文化交流の架け橋となる人材を育成します。

Vision

NIHS aims to be the premier international IB school, cultivating a 'frontier spirit' and academic excellence in creating pathways to ethical leadership.

NIHS は最高レベルの国際バカロレア校となることを目指し、「フロンティア・スピリット」を育み、倫理的リーダーシップへの道を切り開く学問的卓越性を備えています。

Educational Philosophy

We believe... 「信頼します」

- ❖ in the capacity of all to develop and improve
すべての人に成長し向上する能力があることを
- ❖ in valuing and respecting all
すべての人を大切にすること、尊重することを
- ❖ in supporting and encouraging all those in our community
私たちとつながっているすべての人々を支え、勇気を与えて
- ❖ in the IB approaches to learning
IB による学習アプローチを
- ❖ success comes from endeavour and innovative thinking
成功は努力と革新的思考から生まれることを

We collaborate... 「協働します」

- ❖ to get the best results for all
すべての人にとって最良の結果を得るために
- ❖ by inclusive practices
多様性のある教育の実践によって
- ❖ by seeking diverse perspectives
多様な視点で意見を出し合うことで
- ❖ to improve the global society and environment
地球社会と環境の改善のために
- ❖ to be effective leaders and team members
影響力を持つリーダーおよびチームメンバーになるために

We achieve... 「達成します」

- ❖ by trying new ideas and approaches
新しいアイデアやアプローチを試すことで
- ❖ by utilizing and acknowledging current research
最新の研究を認識し、有効活用することで
- ❖ by building identity and character

- ❖ アイデンティティと個性の構築によって
by developing people and learning skills
人材育成とスキル習得によって
- ❖ by performing to the best of our ability and reflecting upon our mistakes
能力を最大限に発揮し、失敗から学ぶことによって

Contents 目次

1. Guidelines Reference Documents ガイドラインに関する関連書類
2. Inclusion Definition インクルージョンの定義
3. NIHS Inclusion Philosophy NIHS におけるインクルージョンの理念
4. Capacity to Support 支援範囲
5. Inclusion Support Overview インクルージョン支援の概要
6. Individual Support Plans and Intervention Process 個別の支援計画と措置方法
7. Teaching and Learning Support 指導・学習支援
8. Assessment Support 評価支援
9. First and Second Language Support* 第一言語と第二言語支援
10. School Culture and Environment Support 学校文化と環境支援
11. Facility and Resource Support 施設とリソース
12. Pastoral Support 生活、健康面の支援
13. Administrative Practices 事務的手続き
14. Stakeholder Responsibilities ステークホルダーの責務
15. Guidelines finalisation, dissemination and review process ガイドラインの最終決定、公開、見直しのプロセス
16. Inclusion support links インクルージョンサポートリンク
17. Addendum 別記

1. Guidelines Reference Documents ガイドラインに関する関連書類

These guidelines have been developed in close reference to the following key International Baccalaureate Organisation school support documents:

Learning diversity and inclusion in IB programmes 2016 (Updated 2020), Meeting student learning diversity in the classroom 2019, The IB guide to inclusive education: a resource for whole college development 2015 (Updated 2019), Learning in a Language other than Mother Tongue in IB Programmes 2008; Handbook of Procedures for the Middle Years Programme

本ガイドラインは、以下の主要な国際バカロレア機構の学校支援文書を参照して作成されています。

IB プログラムにおける学習の多様性とインクルージョン 2016 (2020 年改訂版)、学習環境における生徒の多様性 2019、IB インクルーシブ教育の手引き：学校全体の発展のためのリソース 2015(2019 年改訂版)、IB プログラムにおける母語以外の言語での学習 2008、ミドル・イヤーズ・プログラムの手続きに関わるハンドブック

It has been adopted by NUCB International Junior and Senior High School as a working school document that all staff are required to read, apply and revisit as part of maintaining the professional integrity and vision of the school. It constitutes an important element of staff training and development and is used to inform the school community of the inclusion support procedures in place as required by the following *Middle Years Programme Standards and Practices and Learning Diversity and Inclusion guidelines*.

本ガイドラインは、名古屋国際中学校・高等学校で働く全教職員が、教育のプロとしての誠実さや本校の理想像を保持するために常に読み、活用し、振り返るものとして採用されました。今後も、教職員のトレーニングや発展において重要な役割を果たし、以下の通り「ミドル・イヤーズ・プログラムの基準と実践要領」にて求められている、本校のコミュニティに対してのインクルージョン支援の手順説明責任を果たすためにも活用されます。

1.1 Standard: Purpose (0101)

基準：目的 (0101)

- 1.1.1 Purpose 3.1: NIHS ensures that the school community is aware of the IB learner profile and is committed to international-mindedness and its importance in embodying the IB mission. 目的 3.1: 本校は、国際バカロレアの学習者像を念頭に、国際的な感覚や IB の使命に含まれる重要事項に取り組みます。

1.2 Standard: Student Support (0202)

基準：生徒支援 (0202)

- 1.2.1 Student support 2.2: NIHS supports the identified needs of students, and evidences this support through planning, policy, and practice.
生徒支援 2.2: 本校は、各生徒のニーズに応じた対応や、計画、ガイドラインや実践に基づいた支援を行います。
- 1.2.2 Student support 2.3: NIHS provides staff, facilities and resources as outlined in their inclusion policy.
生徒支援 2.3: 本校は、インクルージョンガイドラインに記載されている通り、教職員、施設、リソースを配置、提供します。
- 1.2.3 Student support 2.4: NIHS demonstrates a commitment to make the most effective use of learning spaces and learning environments in ways that meet the needs of all students.

生徒支援 2.4: 本校は、全生徒の要求を満たす効果的な学習スペースや環境づくりに尽力します。

- 1.2.4 Student support 3.1: NIHS identifies and allocates spaces and resources to support the social, emotional, and physical well-being of its students and teachers.

生徒支援 3.1: 本校は、生徒や教師の社会的、精神的または身体的なウェルビーイング（幸福で健康的な状態）をサポートするために、適切な場所やリソースを提供します。

- 1.2.5 Student support 3.2: NIHS demonstrates in its systems, processes and policies attention to the social, emotional, and physical well-being of its students and teachers.

生徒支援 3.2: 本校は、生徒や教師の社会的、精神的または身体的なウェルビーイングのための制度、プロセスや規則を明示します。

- 1.2.6 Student support 3.3: NIHS administration team and teachers support students' social, emotional and physical well-being.

生徒支援 3.3: 経営企画会議構成員と教師は、生徒の社会的、精神的、身体的ウェルビーイングを支援します。

- 1.2.7 Student support 3.4: NIHS promotes open communication based on understanding and respect.

生徒支援 3.4: 本校は、理解と尊重に基づくオープンなコミュニケーションを推進します。

1.3 Standard: Culture Through Policy Implementation (0301)

基準：ガイドライン実施を通じた本校の校則 (0301)

- 1.3.1 Culture 2: NIHS implements, communicates and regularly reviews an inclusion policy that creates cultures that support all students to reach their full potential.

文化 2：本校は、全ての生徒が可能性を最大限に発揮できるような文化を実現するためのインクルージョンガイドラインを実施し、協議し、定期的に見直します。

- 1.3.2 Culture 2.1: NIHS implements and reviews an inclusion policy that meets IB guidelines.

文化 2.1: 本校は IB ガイドラインに合致したインクルージョンガイドラインを実施し、見直します。

- 1.3.3 Culture 2.2: NIHS identifies in its inclusion policy all of its legal requirements and outlines the school's structures and processes for compliance.

文化 2.2: 文化 2.2: 本校はインクルージョンガイドラインの中で、すべての法的要件を明らかにし、コンプライアンスのために本校の構造とプロセスを伝えます。

- 1.3.4 Culture 2.3: NIHS describes in its inclusion policy the rights and responsibilities of all members of the school community and clearly states the NIHS's vision for implementing inclusive programmes.

文化 2.3: 本校はインクルージョンガイドラインの中で、本校コミュニティのすべてのメンバーの権利と責任を説明し、インクルーシブ・プログラムを実施するための本校のビジョンを明確に記述します。

1.4 Culture 4 (0301-04): NIHS implements, communicates and regularly reviews a language policy that helps to foster intercultural understanding through communicating in a variety of ways in more than one language.

文化 4：本校は、複数の言語を用いた多様なコミュニケーションを通して、異文化理解を促します。そのために言語ポリシーを実施し、協議し、定期的に見直します。

- 1.5 Culture 6 (0301-06): NIHS implements, communicates and regularly reviews its IB-mandated policies to ensure they are cohesive and reflect IB philosophy.
文化 6(0301-06):本校は、IB の理念を体系的に反映させるため、学校で実施している IB に基づくガイドラインを協議し、定期的に見直します。
- 1.5.1 Culture 6.1: NIHS implements processes with consideration of the relationship between its IB-mandated policies.
文化 6.1: IB に基づくガイドラインとの関係を考慮したプロセスを実施します。
- 1.5.2 Culture 6.2: NIHS documents its IB-mandated policies and communicates them to the school community.
文化 6.2: IB に基づくガイドラインを文書化し、本校コミュニティに伝えます。
- 1.5.3 Culture 6.3: NIHS considers physical and virtual spaces in all of its IB-mandated policies.
文化 6.3: すべての IB に基づくガイドラインに従い、学校は物理的及びバーチャルな場所を提供します。
- 1.5.4 Culture 6.4: NIHS articulates a planned integration of human, natural, built or virtual resources in all of its IB-mandated policies.
文化 6.4: 本校はすべての IB に基づくガイドラインに従い、人間、自然、建築物、バーチャルな資源を包括し明確化します。
- 1.5.5 Culture 6.5: NIHS considers the Learner Profile in all of its IB-mandated policies.
文化 6.5: 本校は、すべての IB に基づくガイドラインに従い、IB の学習者像を考慮します。
- 1.5.6 Culture 6.6: NIHS considers international-mindedness in all of its IB-mandated policies.
文化 6.6: 本校は、すべての IB に基づくガイドラインに従い、国際性を重視します。
- 1.5.7 Culture 6.7: NIHS administration team uses the school's IB-mandated policies in decision-making and curriculum development.
文化 6.7: 経営企画会議構成員は意思決定とカリキュラム開発において、本校の IB 規定のガイドラインを使用します。
- 1.6 Standard: Designing a Coherent Curriculum (0401)
基準：一貫性のあるカリキュラム設計 (0401)
- 1.6.1 Coherent curriculum 1.6: NIHS demonstrates that the curriculum is influenced by an understanding of students' prior knowledge, identities, backgrounds, needs and contexts. 一貫性のあるカリキュラム 1.6: 本校は、カリキュラムに、生徒の事前知識、アイデンティティ、背景、ニーズや状況の理解がそれぞれ反映されるよう努めます。
- 1.7 Standard: Students as Lifelong Learners 7 (0402-07)
基準：生涯学習者としての生徒 (0402)
- 1.7.1 Lifelong learners 7.1: NIHS provides opportunities for students to explore and develop their personal and cultural identities.
生涯学習者 7.1: 本校は、生徒に人間的、文化的なアイデンティティの成長や探究をするための機会を提供します。
- 1.7.2 Lifelong learners 7.2: NIHS community affirms individual student identity through learning and teaching.
生涯学習者 7.2: 本校コミュニティは、学習や指導を通じて、生徒一人ひとりのアイデンティティを肯定します。

- 1.8 Standard: Approaches to Teaching 5 (0403-05): Teachers remove barriers to learning to enable every student to develop, pursue and achieve challenging personal learning goals.

基準：教育へのアプローチ 5 (0403-05): 教師は、すべての生徒がやりがいのある個人的な学習目標を立て、追求し、達成できるように、学習の障害を取り除きます。

- 1.8.1 Approaches to teaching 5.1: Teachers consider learner variability when planning students' personal learning goals.
授業への取り組み 5.1: 生徒の個人的な学習目標を計画する際、教師は学習者の多様性を考慮します。
- 1.8.2 Approaches to teaching 5.2: Teachers integrate prior knowledge into the curriculum to aid and extend learning for all students.
授業への取り組み 5.2: 教師は、生徒の学習成果を引き出すために、生徒が持つ様々な知識やスキルを学習に効果的に取り入れます。
- 1.8.3 Approaches to teaching 5.3: Teachers use IB-mandated policies to support students.
授業への取り組み 5.3: 教師は生徒をサポートするために、IB で定められたガイドラインを適用します。
- 1.8.4 Approaches to teaching 5.4: Teachers support language development with consideration for the language profiles of students.
教育への取り組み 5.4: 教師は生徒の言語プロフィールを考慮しながら、言語発達をサポートします。
- 1.8.5 Approaches to teaching 5.5: Teachers use multiple technologies to aid and extend learning and teaching.
授業への取り組み 5.5: 教師は学習や指導の効果を高めるために、多様なテクノロジーを活用します。

- 1.9 In line with the IB's commitment to inclusive education, students are considered in terms of their strengths. The IB has moved away from the use of deficit labels to identify students and instead considers the areas of challenge that a student may experience. IBO 2019.
インクルーシブ教育に関して国際バカロレアが示す項目に則し、生徒の強みを大切にします。国際バカロレアは生徒に不利なレッテルを与えるのではなく、生徒が今後乗り越えていく課題として捉えます。IBO 2019.

- 1.10 Inclusion is facilitated in a culture of collaboration, mutual respect, support and problem-solving involving the whole school community. IBO 2020.
インクルージョンは、本校コミュニティ全体を巻き込む連携、相互尊敬、支援、そして課題解決の文化の中で促進されます。IBO 2020

2. Inclusion Definition インクルージョンの定義

A school community support approach which allows students and staff of all backgrounds and individual circumstances, to participate fully in all aspects of school life and facilitates an environment in which they have the opportunity to grow unhindered to reach their full potential.

本校コミュニティは、様々なバックグラウンドや個々の事情を抱える全生徒や教職員に対し、学校生活のあらゆる場面で十分な活動参加ができるよう支援します。また、可能性を最大限に発揮し成長できる機会を提供できるような環境を整えます。

3. NIHS Inclusion Philosophy NIHS におけるインクルージョンの理念

NIHS actively celebrates and supports differences in individual circumstance and ways of thinking and promotes a culture of respect, free expression and self-advocacy from which all members of the school community may affirm their identities and ideas. The school recognises that each person has the potential to develop individually and achieve, regardless of gender identity, religious, cultural and social background, and physical and mental disposition when the appropriate level of support is provided. We acknowledge through our pedagogy, organisation, culture and practices that all community members requiring inclusion support have strengths and are positive and valued contributors to diversity and learning in the school. As such, the school is committed to providing an inclusive and equitable environment that seeks to remove barriers for all and encourages access to school life and the education programme so that all may achieve their potential.

本校は、個々の事情や考え方の違いを尊重しサポートします。さらに、互いを尊重し、自由に表現をし、セルフアドボカシーを支援する学校文化を築くよう促します。これは学校に携わるすべての人々がアイデンティティや考えをもつ土台となるでしょう。さらに本校は、教育、組織、文化、実践を通して、インクルージョン・サポートを必要とするコミュニティのメンバーは全員が自身の強みを持っていて、校内の多様性や学習活動に積極的に貢献する存在であると認識しています。このように本校は、全ての人のために障壁を取り除き、学校生活と教育プログラムへのアクセスを奨励し、全ての人がその可能性を達成できるように、包括的で公平な環境を提供することに尽力します。

4. Capacity to Support 支援範囲

- 4.1 NIHS is able to support students to participate in classes and school life according to the current resources available at the school.

本校では、学校で利用可能なリソースに応じて授業や学校の活動への参加支援をすることが可能です。

- 4.2 Upon application, parents should advise the school of any support requirements that may be necessary for students to adapt to school life and participate fully in classes and activities. The school may require that further information or assessments be conducted by an external specialist in order to better ascertain the capacity of the school to support. 出願に際し、生徒が学校生活に適応し、授業や活動に十分に参加するため必要な支援がある場合は、保護者の方から本校へ事前にご相談していただく必要があります。本校が支援可能な範囲を確認するために、追加情報や意見を外部の専門家に求める場合があります。

- 4.3 If it is considered at the time of application, or after admission, that the school cannot offer an appropriate level of ongoing support that the student requires, a further discussion with the parents may be required regarding a suitable educational pathway in the best interests of the student.

出願時または入学後、該当生徒が必要とする適切な支援を行うことが難しいと学校が判断した場合、生徒にとって最善であり適切な教育進路について、保護者との話し合いの場が設けられます。

5. Inclusion Support Overview インクルージョン支援の概要

- 5.1 Students and staff members alike are expected to model the NIHS educational philosophy and international mindedness and to demonstrate commitment to inclusion at the school. Inclusion support at NIHS entails the consideration and support of community members in relation to:

学校の教育理念や国際性を示す模範として、生徒や教職員は、学校でのインクルージョンを実現することが求められます。本校におけるインクルージョン支援とは、コミュニティメンバーに対して、下記に挙げる点で配慮し支援することです。

- a) different social, educational, religious or cultural backgrounds
異なる社会、教育、宗教そして文化的な背景

- b) different gender identities: lesbian, gay, bisexual, transgendered, intersex, non-binary and questioning (LGBTINQ)
異なる性自認(ジェンダー・アイデンティティ)：レズビアン、ゲイ、バイセクシャル、トランスジェンダー、インターセックス、ノンバイナリー、クエスチョニング (LGBTINQ)
- c) different physical, mental or medical circumstances
異なる身体的、精神的、病状
- d) challenges in learning or participating in classes or school life
学習や授業参加、学校生活における困難
- e) challenges in interacting appropriately with other community member
他のコミュニティーメンバーと適切に交流を行う中での困難

5.2 Support provided may be in relation to institutional guidelines and procedures, cultural practices, the physical environment, professional learning, well-being and counselling programmes, curriculum design, teaching and learning approaches and school resources. 提供される支援は、本校のガイドラインや事務手続き、文化的慣行、物理的環境、専門的な学習、ウェルビーイングやカウンセリングプログラム、カリキュラム設計、教育と学習のアプローチ、学校のリソース等に関連している場合があります。

5.3 NIHS engages in a process of continuous improvement and enhancement of its approaches to inclusion and consequently the outcomes for all students. To this end, teaching staff are required to participate in any relevant professional development or research opportunities that present, which may contribute to the development of the school in this regard. As part of their duties, teaching staff will be required to demonstrate examples of effective application of these guidelines in curriculum and lesson planning and school life. All staff are expected to be proactive in identifying to management any barriers to inclusion that may be apparent in the school organisation, culture, guidelines, approaches to teaching and learning and the physical environment. These guidelines are evolving and are periodically reviewed by guidelines review committee. 本校は、インクルージョンへのアプローチを継続的に改善・強化し、全生徒の成果につなげることを目指します。この目的を達成するため、教師は専門性の向上や研究に関わる機会への積極的な参加が求められます。このことは、学校全体の発展にも貢献します。職務の一環として、教師は、カリキュラムや授業計画、学校生活において、このガイドラインをどのような方法で効果的に適用できるのかを例示する必要があります。全教職員は、学校組織、文化、ガイドライン、教育と学習へのアプローチ、物理的環境において起こり得るインクルージョンの障壁に対応するため、積極的にそれらを認識することが期待されています。本ガイドラインは、ガイドライン検討委員会によって定期的に更新・見直されます。

6. Individual Support Plans and Intervention Process 個別の支援計画と措置方法

6.1 Individual Support Plans (ISP) contain private individual student information and are designed to support students from commencement to graduation and their next career steps. These documents are to be distributed on a needs-to know-basis among individual student's teachers and support staff only. ISPs are managed, and information flows therein, are coordinated by the homeroom teacher.

個別支援計画書 (ISP) は、生徒の個人情報に記載されて、生徒の入学から卒業まで、そして次のキャリアステップを支援するために作成されます。これらの文書は、個々の生徒の教師とサポートスタッフの間でのみ、必要に応じて共有されます。ISP は、学級担任が管理し、場合によって情報共有する等調整します。

6.2 After commencement at the school, staff members may identify that a student requires, or is likely to require, extra support needs. These needs may be related to locational, physical or emotional circumstances, gender orientation, learning deficiencies, language or social skills, cultural recognition and affirmation and any other needs of a transitional or ongoing nature.

入学後、教職員は、生徒が特別な支援を必要としている、または必要とする可能性があると判断することがあります。これらの必要性とは、場所、身体的・感情的な状況、性別指向、学習不足、言語・社会的スキル、文化的違いからくる認識と肯定、過渡的・継続的な性質等その他のニーズに関連していることがあります。

- 6.3 Staff members, at the earliest opportunity, will provide a written report regarding the situation to the relevant faculties.

教職員は、できるだけ早い段階で、関係する教員に、その特別な支援が必要な状況について報告書を提出します。

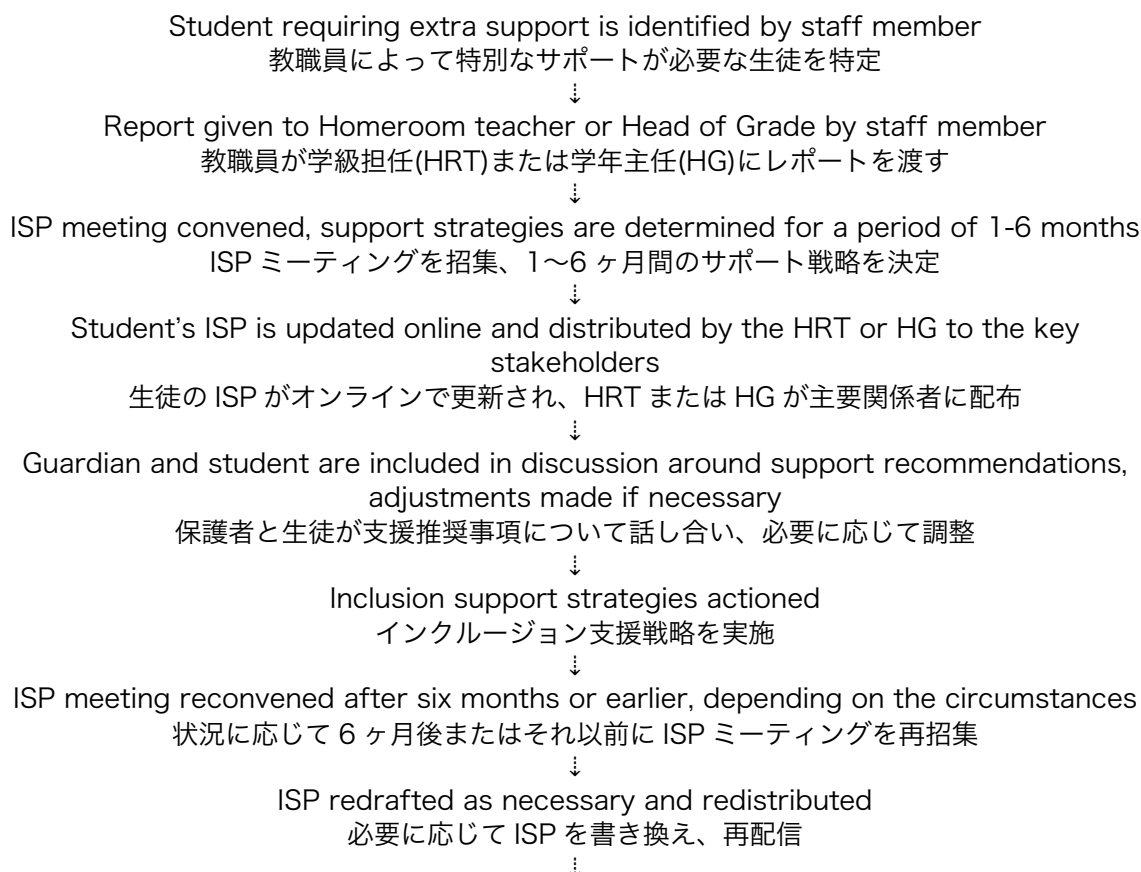
- 6.4 Homeroom teacher or Head of grade will convene an ISP meeting, with a MYPC and all staff responsible for the learning and development of the student involved, to commence the process as deemed appropriate and relevant.

学級担任または学年主任は、MYPC および生徒の学習と発達に関係する全ての教職員と ISP 会議を開き、適切と思われる場合には、以下のプロセスを開始します

- 6.5 Based on a preliminary assessment of the student's situation, the guardian may be advised to have their child assessed by a relative specialist for special education support. Following such an assessment, an ISP meeting will be convened to determine what steps can be taken to support the student. If it is within the school's capacity to support the student, further discussions are held with the guardian to determine the best educational pathway for the student.

学校側は、生徒の状況を観察・検討した上で、子どもの特別な教育支援のため関連の専門家に診てもらおうよう、保護者の方へ勧めることがあります。それらの意見に準じて、ISP ミーティング内で生徒支援のために必要となる支援段階が話し合われ決定されます。学校内での生徒支援で十分であると思われる場合には、さらなる話し合いが保護者と進められ、該当生徒にとって最善の教育的進路が決定されます。

- 6.6 The ISP process: ISP のプロセス



Guardian and student are included in discussion around support recommendations,
adjustments made if necessary

保護者と生徒が支援推奨事項について話し合い、必要に応じて調整



Inclusion support strategies actioned

インクルージョンサポート戦略を実施

7. Teaching and Learning Support 指導・学習支援

7.1 The IBO recommends the following four principles of good practice for inclusion and promoting equal access to the curriculum for all learners as follows:

IBO は、インクルージョンと全ての学習者のカリキュラムへの平等なアクセスを促進するため、以下の4つの実践原則を推奨しています。

- affirming identity and building self-esteem
アイデンティティの肯定と自尊心の構築
- valuing prior knowledge
事前知識を大切にする
- scaffolding
足場の構築
- extending learning
発展的学習

7.2 Support strategies facilitate the identification of individual student strengths and weaknesses in relation to learning skills, academic skills and personal development and effectively scaffold learning according to learner variability in a variety of teaching and learning approaches.

サポート戦略は学習スキル、学力や人間的成長といった、生徒一人ひとりの強みや弱みを見出すためのものです。また、様々な教育・学習アプローチにおける学習の多様性に関して、学習の基礎となる足場を効果的に構築するためのものです。

7.3 Students are given opportunities to reflect upon themselves as 'learners' to develop the capacity to self-advocate about which particular learning approaches are successful for them.

生徒は「学習者」としての自分自身を振り返る機会を与えられ、特定の学習方法が自分に合っているかを自己判断する能力を養います。

7.4 Components of the curriculum, lessons and resources are designed to acknowledge and reflect upon students as diverse learners from a variety of backgrounds and with diverse personal circumstances including LGBTINQ.

LGBTINQ をはじめとする学習者が抱える事情やバックグラウンドの多様性を認識し、考慮したカリキュラム構成、授業およびリソースを構築します。

7.5 A variety of resources, including multiple technologies, are included in lesson plans to meet the learning needs of individual students according to Universal Design for Learning guidelines (multiple means of representation, action and expression and engagement) if required.

必要に応じて、ユニバーサルデザイン・フォー・ラーニングのガイドライン（知識の表出、行動と表現、積極的な姿勢、の複数手段）に沿って、個々の生徒の学習ニーズに対応するために、複数のテクノロジーを含む様々なリソースが授業計画に含まれます。

7.6 Teachers collaborate to employ differentiation strategies within the curriculum and ensure that the strategies employed are to the benefit of all students.

教師は、カリキュラムの範囲内で個々に応じた学習計画を共同で立て、その計画が全生徒に有益なものにします。

- 7.7 The curriculum and learning skill development are articulated and coordinated vertically and horizontally across the curriculum in consideration of differentiated development goals.

カリキュラムと学習スキル向上は、多様な生徒の成長目標を達成するため、カリキュラム横断的に関連づけられ、組み立てられます。

** 'Learner variability' is a term that embraces all students and does not exclude on the grounds of strengths, challenges, age, social status, economic status, language, gender, race, ethnicity or sexuality. Taking into account changing histories, circumstances and contexts, learner variability represents the shifting combination of strengths and challenges that learners experience. IBO 2019.*

* 学習者の多様性とは、全ての生徒を包含する用語であり、強み、課題、年齢、社会的地位、経済的地位、言語、性別、人種、民族性、セクシュアリティなどの理由で排除するものではありません。変化する歴史、状況、文脈を考慮に入れて、学習者の多様性とは、学習者が経験する強みと課題の、常に変化する組み合わせを表しています。IBO 2019

8. Assessment Support 評価支援

- 8.1 Teachers regularly assess the progress of all students in the curriculum via formative and summative assessment approaches.

教師は定期的に形成的および総括的な評価アプローチを通じて、カリキュラムにおける生徒の進歩を評価します。

- 8.2 Where students are not making adequate progress according to their ability and assessment task results, they will receive additional support from their teacher.

生徒が能力や評価課題の結果に応じた適切な進歩が見られない場合、教師から追加の支援を受けます。

- 8.3 Assessment processes inform ongoing student support approaches and improved learning opportunities.

評価過程では継続的な生徒支援のアプローチと学習機会の改善につながる情報を提供します。

- 8.4 Assessment allows for student self-reflection and peer review.

評価によって、生徒自身の振り返りや生徒同士で評価し合う機会を与えます。

- 8.5 Assessment approaches are diverse and relevant to the learner.

学習者は多様であるため、評価のアプローチはそれぞれ異なります。

- 8.6 Assessment is accessible in terms of design, content, time and medium to give every student the opportunity to achieve according to their circumstance.

全生徒がそれぞれの状況に合わせた達成ができるよう、構成、内容、時間や媒体といった評価についての情報が公開されます。

- 8.7 Assessment purposes and criteria are clear and understandable to all prior to students undergoing the task.

生徒がタスクに取り組む前に評価の目的や基準が理解できるよう、明示されます。

- 8.8 Elements of social interaction via collaboration and personal growth are a part of the assessment process.

協働と個人の成長を通じた社会的コミュニケーションの要素が、評価プロセスの一部に含まれます。

- 8.9 When normal assessment arrangements put a student at a disadvantage in demonstrating their skills and knowledge, special access arrangements will be organised where possible

and within the capacity of the school to provide them. Students that may be at a disadvantage include, but are not limited to the following:

通常の評価方法では、生徒が自分のスキルや知識を発揮するのに不利な状況にある場合、学校が対応できる範囲で可能な限り特別な手順を用意します。不利になる可能性のある生徒とは、以下を含みますが、これらに限定されるものではありません。

- a) subject and skill related learning challenges
教科やスキル等、学習に関する困難を抱える
- b) communication and speech challenges
コミュニケーションや発話/発言に関して困難を抱える
- c) autism spectrum challenges
自閉症スペクトラムに関する困難を抱える
- d) social, emotional and behaviour challenges
社会的、精神的、行動的困難を抱える
- e) physical and sensory challenges
身体的、感覚的困難を抱える
- f) mental health and psychological well-being challenges
精神的健康と心理的ウェルビーイングに困難を抱える
- g) medical challenges
医学的困難を抱える
- h) Physical environment and access challenges
身体事情や移動の際の困難を抱える

- 8.10 Students requiring inclusion support in the MYP assessment tasks must submit written documentation from qualified and registered professionals in relation to the impacting circumstance. The support approach will be determined by the documentation provided and with approval from the IBO.

MYP 評価課題でインクルージョン支援を必要とする生徒は、影響を与える状況に関連する何らかの資格を持ち、登録された専門家からの文書を提出しなければなりません。支援の方法は、提出された書類と IBO の承認を得て決定されます。

9. First and Second Language Support 第一言語と第二言語支援

- 9.1 All students are required to study both English and Japanese from MYP2.

全ての生徒は中学 1 年次から英語と日本語の両方の学習が義務付けられています。

- 9.2 Support for a student whose first language, if not English or Japanese, is provided in terms of school-supported, self-study language options within the MYP, additional physical and virtual resources provided by the school, and timetabled first language periods of study.

英語や日本語を第一言語としない生徒に対するサポートとして、本校が支援する自習用の言語オプションや、追加で本校が提供する物理的または非定型の（オンラインやソフトウェアなどの）リソース、および時間指定された第一言語学習期間が提供されます。

- 9.3 NIHS has a gender-neutral approach to language use at the school.

本校では、学校での言語使用に関し、ジェンダーニュートラルの考え方を採用します。

- 9.4 All key school community guidelines documents and handbooks are accessible in languages reflecting the school community demographic and languages of instruction.

本校コミュニティに関する、全ての主要なガイドラインやハンドブックは、本校コミュニティ内で使用する人数の多い言語や、教育で採用されている言語で公開されます。

10. School Culture and Environment Support 学校文化と環境支援

- 10.1 All staff and students are encouraged to embrace the NIHS educational philosophy and international-mindedness via the IB learner profile aspects.

全ての教職員と生徒は、IB の学習者像の観点を通して、本校の教育理念と国際性を受け入れることが奨励されています。

- 10.2 These guidelines form the basis of an orientation workshop for all new students and staff.
このガイドラインは、全ての新生と新職員を対象としたオリエンテーション・ワークショップの基本となるものです。
- 10.3 Students are supported and encouraged to participate in all school events and activities. However, the school respects the wishes of individuals who wish not to participate in events, provided a medical certificate is provided or a valid religious, cultural or personal reason can be substantiated.
生徒は本校の行事や活動に参加することが奨励されますが、イベントに参加したくないという個人の意思を尊重します。ただし、医師の診断書を提出するか、宗教的、文化的、または個人的な正当な理由が証明されている場合に限りです。
- 10.4 Students from different cultural and religious backgrounds and students that identify as LGBTINQ are encouraged to maintain and celebrate their respective cultures and identities at school and in school events. Students are encouraged to discuss how to achieve this with their HRT or HG.
異なる文化的・宗教的背景を持つ生徒や、自らを LGBTINQ と認識する生徒は、学校や学校行事において、それぞれの文化やアイデンティティを維持、尊重することが奨励されます。生徒はそれに先立って、学級担任や学年主任と話し合うことが望ましいでしょう。
- 10.5 Students are encouraged to participate in all activities regardless of gender identity.
生徒は性別に関係なく、全ての活動に参加することが奨励されます。

11. Facility and Resource Support 施設とリソース

- 11.1 Gender-neutral toilets are available for the use of all students.
全ての生徒がジェンダーニュートラルのトイレを使用できます。
- 11.2 For students with mobility issues, the NIHS school buildings are accessible via wheelchair with the school buildings having ramp and elevator access.
移動に困難を抱える生徒のために、学校の建物にはスロープとエレベーターが設置され、車椅子での移動が可能です。
- 11.3 Within the limitations of the school budget, further physical or virtual resources identified as being beneficial for inclusion support reflecting individual circumstances may be purchased.
学校予算の範囲内で、個々の状況を反映したインクルージョン支援のために有益であると判断された物理的または非定型の（書籍やソフトウェアなどの）リソースを購入することがあります。

12. Pastoral Support 生活、健康面の支援

- 12.1 Infirmary rooms staffed by a qualified nurse are accessible in the school buildings which, aside from providing general health-related support, act as supervised safe-havens for students presenting with stress-related issues.
校舎内では、養護教諭が常駐している保健室が利用可能で、一般的な健康関連のサポートの他、ストレス関連の問題を抱えた生徒のための安全な避難場所として機能します。
- 12.2 A school counsellor visits the school on a regular basis to provide counselling to students and parents. Appointments are scheduled through the school nurse for a specific date and time.

定期的にスクールカウンセラーが来校し、生徒や保護者がカウンセリングを受けることができます。養護教諭を通して日時指定の予約をします。

- 12.3 Moral study classes cover a variety of themes designed to promote an inclusive environment at the school such as; building understanding and awareness around cultural, social and identity differences, mental health issues, positive relationship building and contributing to the happiness and well-being of others.
道徳の授業では、文化的、社会的、アイデンティティの違い、メンタルヘルス問題、ポジティブな人間関係の構築、自分及び他者の幸福への貢献など、本校のインクルーシブな(包括的で受容的な)環境を促進するためにデザインされた様々なテーマを取り上げます。

13. Administrative Practices 事務的手続き

- 13.1 All support strategies and related outcomes are reflected upon at regular intervals by the teachers responsible on ISP teams and ISPs are updated at the end of six months or earlier.
全ての支援計画とその成果が担当教員によって定期的に報告され、ISP は半年毎またはそれより短い周期で更新されます。
- 13.2 All strategies and outcomes are documented in the ISP and are made available to the following year's support staff as the student progresses.
全ての計画と成果は ISP に記録され、生徒の進級に合わせて次年度のサポートスタッフも活用します。
- 13.3 Outside of the ISP process, parents are able to discuss their children's developmental progress in Parent-Teacher-Student or Parent-Teacher/ Head of grade consultations upon request.
ISP のプロセス外でも、要望があれば保護者は教師と生徒、または保護者と教師と学年主任との間で、生徒の発達の見込み状況について話し合うことができます。
- 13.4 All Heads of Year meet regularly to review the current inclusion support strategies and resources and submit a review and recommendations report to the school's management.
全ての学年主任は定期的に会議を開き、現在のインクルージョン支援計画とリソースを見直し、本校の経営陣に検討や提案の報告書を提出します。
- 13.5 All communication concerning inclusion supported students is to remain confidential and access should be limited to the key stakeholders and ISP team members only.
インクルージョン支援を受ける生徒に関する全ての連絡は秘匿性を保たれ、アクセスは主要なステークホルダー(利害関係者)のみに限定されます。

14. Stakeholder Responsibilities ステークホルダーの責務

- 14.1 Responsibilities of NIHS 本校の義務
- 14.1.1 NIHS ensures guidelines compliance with prefecture and national education authority regulations
本校は、県や国の教育当局の規定に沿った政策を遵守します。
- 14.1.2 NIHS maintains current inclusion guidelines in alignment with and consideration of the relevant accreditation authorities.
本校は、関連する企業や団体との関係を考慮した上で、現在のインクルージョンガイドラインを施行します。

14.1.3 NIHS observes the guidelines requirements outlined herein and reviews the guidelines periodically to reflect the current circumstances of the school.
本校は、ここに記載されたガイドラインの要件を遵守し、学校の現状を反映し定期的に見直しを行います。

14.1.4 NIHS provides guidance to students identified with special education needs and their registered guardians regarding the school's capacity to support.
本校は、特別な教育を必要とする生徒とその保護者に対して、学校の支援範囲に関する説明を行います。

14.2 Responsibilities of the Middle Years Programme Coordinator (MYPC) ミドル・イヤーズ・プログラムコーディネーター(MYPC)の責務

14.2.1 The MYPC follows current MYP guidelines and procedures in relation to student assessment task and examination support.
MYPC は、生徒の評価課題と試験のサポートに関連し、現版の IBMYP ガイドラインと手順に従います。

14.2.2 The MYPC applies on behalf of students requiring assessment task and examination support to the IBO and advise students accordingly.
MYPC は、国際バカロレア機構に評価課題や試験のサポートを必要とする生徒に代わって申請し、それに応じ生徒にアドバイスを行います。

14.2.3 The MYPC works collaboratively with faculty to support students with assessment task support needs.
MYPC は教師と協力し、生徒の評価課題の支援ニーズに対応するためサポートを行います。

14.2.4 The MYPC acknowledges, supports and observes the requirements of the school's inclusion guidelines.
MYPC は、本校のインクルージョンガイドラインの要件を把握、支持、遵守します。

14.3 Responsibilities of staff 職員の責務

14.3.1 Staff identify students requiring inclusion support and refer the student to the relevant school nurse or school counsellor in a timely manner.
職員は、インクルージョン・サポートが必要な生徒を特定し、適時関係する養護教諭またはスクールカウンセラーと連携を図ります。

14.3.2 Staff maintain accurate records of students' progress on their academic records and Individual Support Plans.
職員は、生徒の学習成績と ISP の正確な記録を管理します。

14.3.3 Staff provide differentiated instruction and approaches according to individual student inclusion and learning needs.
職員は、生徒一人ひとりのインクルージョンと学習ニーズに応じて、個に応じた指導とアプローチを提供します。

14.3.4 Staff maintain discretion and confidentiality on a needs-to-know basis in relation to individual student inclusion support requirements.
職員は、個々の生徒のインクルージョン・サポート要件に基づき、情報共有の必要性の有無に応じて守秘義務を遵守します。

14.3.5 Staff acknowledge, support and observe the requirements of the school's inclusion guidelines

職員は、本校のインクルージョンガイドラインの要件を把握、支持、遵守します。

14.4 Responsibilities of guardians 保護者の責務

- 14.4.1 Guardians communicate to the school prior to enrolment regarding any circumstances which may impact upon their child's inclusion in school life and learning.
保護者は、入学前にその子どもが学校生活や学習への参加に影響を与える可能性のある事情について本校に連絡します。
- 14.4.2 Guardians communicate with the school in a timely manner regarding any changes in their child's circumstances that may potentially impact upon their child's inclusion in school life and learning.
保護者は、学校での生活や学習に影響を与える可能性のある生徒の事情の変化について、本校と適時連絡を取り合います。
- 14.4.3 Guardians provide documentation required for IBO assessment task support requests.
保護者は、IBO 評価課題への支援申請に必要な書類を提出します。
- 14.4.4 Guardians acknowledge, support and follow the school's inclusion guidelines.
保護者は、本校のインクルージョンガイドラインを把握、支持、遵守します。

14.5 Responsibilities of students 生徒の責務

- 14.5.1 Students are proactive in self-advocating and seeking support from the school administrators and staff for their individual inclusion support needs.
生徒は教職員へ積極的に自らのインクルージョン支援を要求します。
- 14.5.2 Students follow all NIHS and IBO guidelines and regulations if approved to do assessments tasks under different circumstances.
生徒は、異なる状況下で評価課題を行うことが認められた場合、本校と IBO の全てのガイドラインと規定に従います。
- 14.5.3 Students acknowledge, support and follow the school's inclusion guidelines.
生徒は、本校のインクルージョンガイドラインを把握、支持、遵守します。

15. Guidelines finalisation, dissemination and review process ガイドラインの最終決定、公開、見直しのプロセス

- Guidelines review committee feedback and discussion
ガイドライン検討委員会でのフィードバックと議論
↓
- Dissemination to school community for feedback
フィードバックのための本校コミュニティへの発信
↓
- Adjustment and refinement of guidelines ガイドラインの調整・改良
↓
- Draft guidelines version completed ガイドラインのドラフト版完成
↓
- Publication of guidelines online for all stakeholders reference
すべてのステークホルダーが参照できるよう、ガイドラインをオンラインで公開
↓
- Adoption of processes and procedures by school community
本校コミュニティによるプロセスや手順の採用

- ↓
- Review of guidelines conducted every one to two years
1～2 年ごとにガイドラインの見直し実施

Title	Inclusion Guidelines	Version	1.0
Process	Role	Date	
Draft	MYPC	Dec 2022	
Translation	MYPC	Dec 2022	
Review	Guidelines Review Team	Jun 2023	
Approval	Headmaster	Jul 2023	
Next Review	Guidelines Review Team	Mar 2024	

16. Inclusion support links インクルージョンサポートリンク

- Universal Design for Learning Guidelines: 学習指導要領の為にユニバーサルデザイン
<https://udlguidelines.cast.org/>
- Being LGBT in School: 学校で LGBT であることは
<https://www.education.ie/en/publications/education-reports/being-lgbt-in-college.pdf>

17. Addendum 別記

18.1 Universal Design for Learning

The Concept of UDL

Universal Design for Learning (UDL) is a framework that addresses the primary barrier to fostering expert learners within instructional environments: inflexible, “one-size-fits-all” curricula. It is inflexible curricula that raise unintentional barriers to learning. Learners who are “in the margins”, such as learners who are gifted and talented or have disabilities, are particularly vulnerable. However, even learners who are identified as “average” may not have their learning needs met due to poor curricular design.

In learning environments, such as schools and universities, individual variability is the norm, not the exception. When curricula are designed to meet the needs of an imaginary “average”, they do not address the reality learner variability. They fail to provide all individuals with fair and equal opportunities to learn by excluding learners with different abilities, backgrounds, and motivations who do not meet the illusive criteria for “average”.

UDL helps address learner variability by suggesting flexible goals, methods, materials, and assessments that empower educators to meet these varied needs. Curricula that is created using UDL is designed from the outset to meet the needs of all learners, making costly, time-consuming, and after-the-fact changes unnecessary. The UDL framework encourages creating flexible designs from the start that have customisable options, which allow all learners to progress from where they are and not where we would have imagined them to be. The options for accomplishing this are varied and robust enough to provide effective instruction to all learners.

The Three Principles

Three primary principles, which are based on neuroscience research, guide UDL and provide the underlying framework for the Guidelines:

Principle I: Provide Multiple Means of Representation (the “what” of learning). Learners differ in the ways that they perceive and comprehend information that is presented to them. For example, those with sensory disabilities (e.g., blindness or deafness); learning disabilities (e.g.,

dyslexia); language or cultural differences, and so forth may all require different ways of approaching content. Others may simply grasp information quicker or more efficiently through visual or auditory means rather than printed text. Also learning, and transfer of learning, occurs when multiple representations are used, because it allows students to make connections within, as well as between, concepts. In short, there is not one means of representation that will be optimal for all learners; providing options for representation is essential.

Principle II: Provide Multiple Means of Action and Expression (the “how” of learning). Learners differ in the ways that they can navigate a learning environment and express what they know. For example, individuals with significant movement impairments (e.g., cerebral palsy), those who struggle with strategic and organisational abilities (executive function disorders), those who have language barriers, and so forth approach learning tasks very differently. Some may be able to express themselves well in written text but not speech, and vice versa. It should also be recognised that action and expression require a great deal of strategy, practice, and organisation, and this is another area in which learners can differ. In reality, there is not one means of action and expression that will be optimal for all learners; providing options for action and expression is essential.

Principle III: Provide Multiple Means of Engagement (the “why” of learning). Affect represents a crucial element to learning, and learners differ markedly in the ways in which they can be engaged or motivated to learn. There are a variety of sources that can influence individual variation in affect including neurology, culture, personal relevance, subjectivity, and background knowledge, along with a variety of other factors presented in these guidelines. Some learners are highly engaged by spontaneity and novelty while others are disengaged, even frightened, by those aspects, preferring strict routine. Some learners might like to work alone, while others prefer to work with their peers. In reality, there is not one means of engagement that will be optimal for all learners in all contexts; providing multiple options for engagement is essential.

The pedagogical, neuroscientific, and practical underpinnings of UDL are also discussed at greater length in books such as *Teaching Every Student in the Digital Age* by Rose & Meyer (ASCD, 2002), *The Universally Designed Classroom* (Rose, Meyer, & Hitchcock, Eds.; Harvard Education Press, 2005), and *A Practical Reader in Universal Design for Learning* (Rose & Meyer, Eds.; Harvard Education Press, 2006).

学びのユニバーサルデザインとは何か？

UDL の概念

学びのユニバーサルデザイン（UDL）は、学習環境の中に含まれる学びのエキスパート（expert learner）を育てる上での根本的な障壁、つまり、融通が利かず「全員一律で対応させようとする（one-size-fits-all）」ようなカリキュラムに対処するための枠組みです。融通の利かないカリキュラムとは、すなわち学習上の障壁を意図せず作ってしまうものです。たとえば特別な能力や才能を持った学習者や障害のある学習者など、いわゆる「“ふつう”の枠に収まらない」学習者はとりわけそうした障壁に阻まれます。

学校や大学などの学習環境において、一人ひとりの違いは特別ではなく当たり前のことです。カリキュラムが想定上の“平均域”のニーズに合わせてデザインされていると、現実の学習者の個人差に対処できません。それでは実際にはあり得ない“平均域”用の基準に合わない様々な能力や背景（成育歴や生活環境など）や意欲をもつ学習者を排除することになり、平等で公平な学習の機会を全ての人に提供できないのです。

UDL は、教育者がさまざまなニーズに対応できるような柔軟な学習の目標、方法、教材・教具、評価の方法を提供し、学習者の個人差に対処するのに役立ちます。UDL を用いて作成されたカリキュラムは、最初の段階から全ての学習者のニーズに合わせてデザインされるので、コストと時間のかかる後付けの変更が不要です。UDL の枠組みは、初めから調節可能なオプション（複数の方法）のある柔軟なデザインを作成するよう推奨しているので、学習者は私たちが勝手に想定した所ではなく、自分自身が今いる地点か

ら進歩していくことができます。それを実現するためのオプションとは、全ての学習者に効果的な教育を十分に提供できるぐらいに多様でしっかりとしたものです。

3原則

脳科学の研究を基にした3つの主要な原則は、UDLの指針であり、ガイドラインの基礎となる枠組みとなっています。

原則Ⅰ：提示のための多様な方法の提供（学びの“what”／“何を”学ぶか）

提示された情報をどのように認識し、理解するかは、学習者によって異なります。例えば、感覚器官に障害のある人（視覚障害や聴覚障害など）、学習障害のある人（ディスレクシアなど）、言語や文化の異なる人などが学習内容にアプローチするためには、皆それぞれに違った方法が必要になるでしょう。他の人にとっても、単に情報を得るだけなら、印刷された文書より視覚的または聴覚的な手段の方が、より素早く、効率が良いかもしれません。また、多様な提示方法が用いられる時こそ、生徒は学習内容そのものはもちろん、他の事柄とも結び付けていくことができますから、学習や学習の転移（前の学習が後の学習に影響を与えること）が起こるのです。つまり、全ての学習者に最適な一つの提示方法というものが存在するのではなく、提示のためのオプション（複数の方法）を提供することが不可欠なのです。

原則Ⅱ：行動と表出のための多様な方法の提供（学びの“how”／“どのように”学ぶか）

どのように学習を進めたり知っていることを表現するかは、学習者によって異なります。例えば、重度の運動機能障害（脳性まひなど）がある人、方略的に考えたり見通しを立てて行動したりすることに困難のある人（実行機能障害など）、言語の壁がある人などは、それぞれ全く違うやり方で学習課題にアプローチします。自分の伝えたいことを言葉で話すのではなく書いて表現する方がうまくできる人もいれば、その逆の人もいるかもしれません。また、行動と表出には非常に多くの方略や練習、（思考の）整理が必要になりますが、これらもまた学習者によって異なるのだということも、私たちは認識しなければなりません。現実には、全ての学習者に最適な一つの行動や表出の方法というものは存在しないので、行動と表現のためのオプション（複数の方法）を提供することが不可欠なのです。

原則Ⅲ：取り組みのための多様な方法の提供（学びの“why”／なぜ学ぶのか）

感情は学習のカギを握る重要な要素ですが、どんな方法で学習に取り組んだりやる気を出したりできるかは、学習者によって顕著に異なります。感情に影響を与える要因は、個人個人さまざまです。たとえば、脳科学的要因、文化的要因、その人個人との関連性や主観、背景となる知識のほかにも、このガイドラインで示すさまざまな要素が含まれます。たまたま起きたことや目新しいことだと張り切って取り組む学習者もいれば、そういうものには取り組まない学習者もいます。中には、そのような要素を不安がって、むしろいつも決まった事柄に取り組むのを好む学習者もいます。一人で作業するのを好む学習者もいるかもしれませんし、仲間と作業するのを好む学習者もいるでしょう。現実には、全ての学習者にとって全ての状況で最適な一つの取り組みの方法というものはなく、取り組み方についても多様なオプション（複数の方法）を用意することが不可欠なのです。

教育学、脳科学、実践におけるUDLの基礎については、Teaching Every Student in the Digital Age by Rose & Meyer (ASCD, 2002), The Universally Designed Classroom (Rose, Meyer, & Hitchcock, Eds.; Harvard Education Press, 2005), and A Practical Reader in Universal Design for Learning (Rose & Meyer, Eds.; Harvard Education Press, 2006)等の書籍において、より詳細に述べられています。